

**FILE4:
WHO ARE YOU**





THAT'S RIGHT!

RIGHT NOW ?



WHAT? AN EXPERIMENT ?



THEN WE MIGHT UNCOVER THE SECRET OF THIS LOCKED ROOM!

IF WE DO THE SAME AS THOSE THREE DID ON THIS FLOOR BEFORE MR TAKAI FELL



OH WELL, WE'RE JUST MAKING SURE!

BUT THAT'S NOT MURDER

MR KAWAKAMI WAS DRUNK AND POSSIBLY SAID SOMETHING TO MR TAKAI

AND ALL MR NAKAMACHI DID WAS SEND A MAIL

BUT... MS SHIMODA WAS ONLY TAKING PHOTOS







WE WON'T KNOW UNTIL IT'S OVER, WILL WE?

BUT WILL THIS EXPERIMENT REALLY HELP US TO SOLVE THE MYSTERY?



AND THE FINAL STEP IS MR KAWAKAMI'S CALL...

LET'S SEE...

OKAY! WHAT ABOUT?

AH, MA'AM? SO, LET'S JUST TALK ABOUT SOMETHING...

Hello?

BUT FIRST LET ME ASK YOU SOMETHING!

OK!

WELL?

HOW ABOUT THE MAIL I JUST SENT YOU...

EH?

?



I'M JUST A NORMAL HIGH SCHOOL BOY!

Y+Y+
e×e×
s×s×
!



YOU'RE NOT A NORMAL BOY, ARE YOU?

WHO ARE YOU? WHY DON'T YOU TELL ME THAT FIRST?



UM, IT'S HARD TO HEAR YOU... WHAT'S WRONG?

REALLY?



JUST A SECOND!



THIS OFTEN HAPPENS WHEN I USE A CELL PHONE.

OH, THIS IS SUCH A HIGH APARTMENT!

A+ h i ~



FROM THE BALCONY

YOU'LL HEAR ME BETTER ...



I'LL GO OUTSIDE ...



M-MS
JODIE?

Help!
Help me!!

(だ、誰か
助けて〜!!)



EHI?

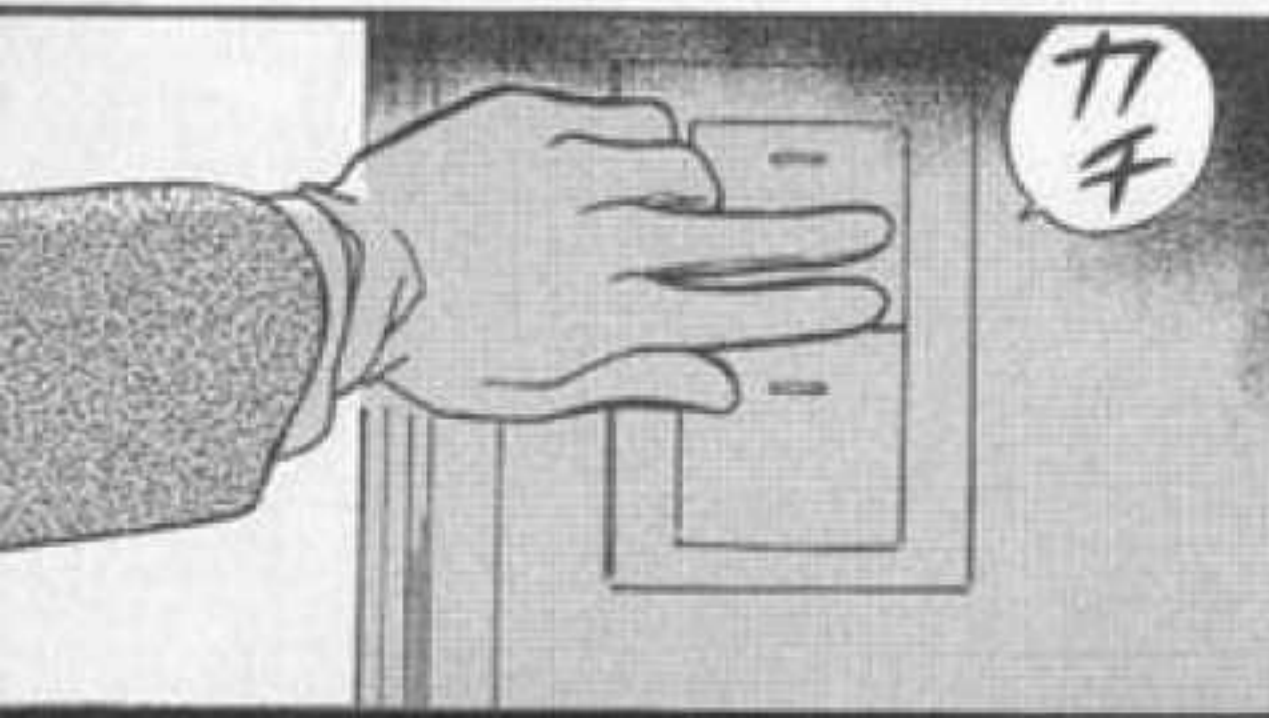
What!?

(なに
何よこれ!?)



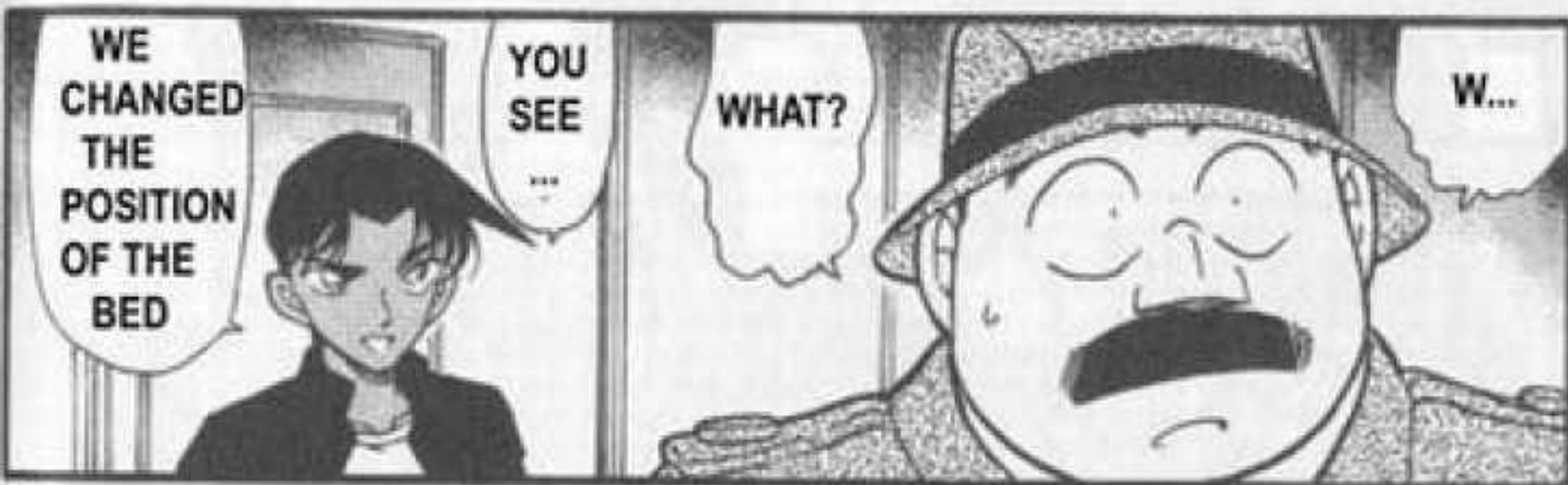
WHAT'S
WRONG!?

何となく



ㄗ
ㄗ









NEXT TO
THIS
WINDOW
WITH THE
BALCONY
...


WELL
HE HAD
MOVED MR
TAKAI'S BED
FROM ITS
ORIGINAL
POSITION...



MR NOBORU
KAWAKAMI?




AND PLACED IT
BESIDE THE
WINDOW WITHOUT
THE BALCONY



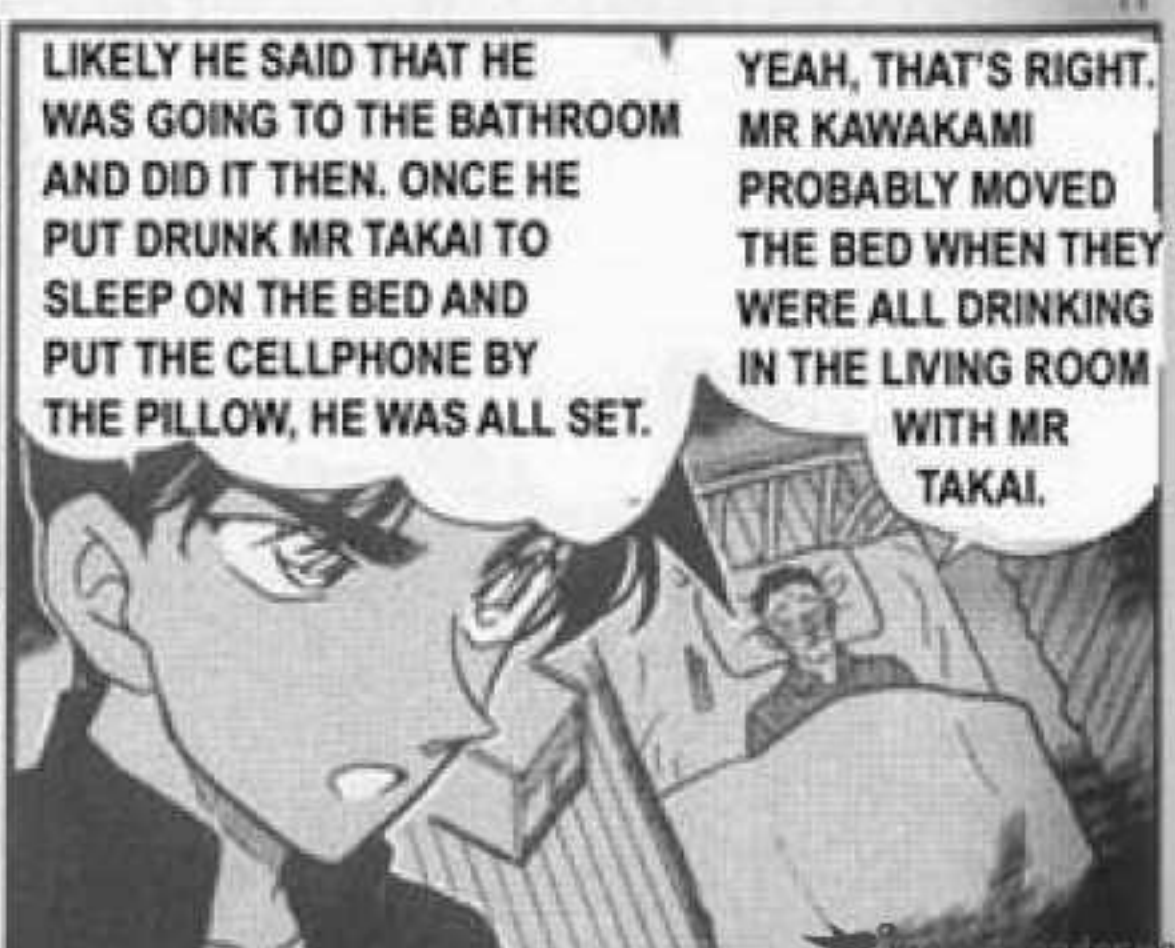
CONSIDERING
THAT HE WAS
DRUNK, IT ISN'T
STRANGE THAT
HE FELL IN
THE DARK

I SEE. SO WHEN HE
GOT THE CALL, MR
TAKAI TRIED TO GO
OUT OF THE WINDOW
NEXT TO HIS BED AS
USUAL



BECAUSE ALL
HE HAD TO DO
WAS CALL AND
THEN SAY
'I CAN'T
HEAR!'

LIKELY HE SAID THAT HE
WAS GOING TO THE BATHROOM
AND DID IT THEN. ONCE HE
PUT DRUNK MR TAKAI TO
SLEEP ON THE BED AND
PUT THE CELLPHONE BY
THE PILLOW, HE WAS ALL SET.



YEAH, THAT'S RIGHT.
MR KAWAKAMI
PROBABLY MOVED
THE BED WHEN THEY
WERE ALL DRINKING
IN THE LIVING ROOM
WITH MR
TAKAI.



Oh!

OH... I SEE ...

WE TIED A ROPE TO MS JODIE'S WAIST WITHOUT TELLING HER...



IT'S OKAY !

WHAT IF MS JODIE HAD FALLEN BECAUSE OF THIS EXPERIMENT?



I WOULD...

NOW EXPLAIN WHY YOU KILLED HIM TO THE POLICE

WELL THAT'S IT, MR KAWA-KAMI!



TAKAI TOLD ME HE WANTED TO CHANGE HIS ROOM ...

IT'S TRUE THAT I MOVED THE BED...

WHAT ?



IF I HAD DONE ANYTHING WRONG



I DIDN'T NOTICE UNTIL YOU REVEALED IT...

SO I HELPED, BUT I'M STILL SHOCKED THAT IT WAS THE REASON TAKAI FELL AND DIED...



I WAS ALSO SURPRISED... THAT YOU LEFT A MESSAGE LIKE THIS

HUHI?!



GO TELL HIRAYA THAT YOU'RE SORRY, IN HELL...

GOODBYE TAKAI

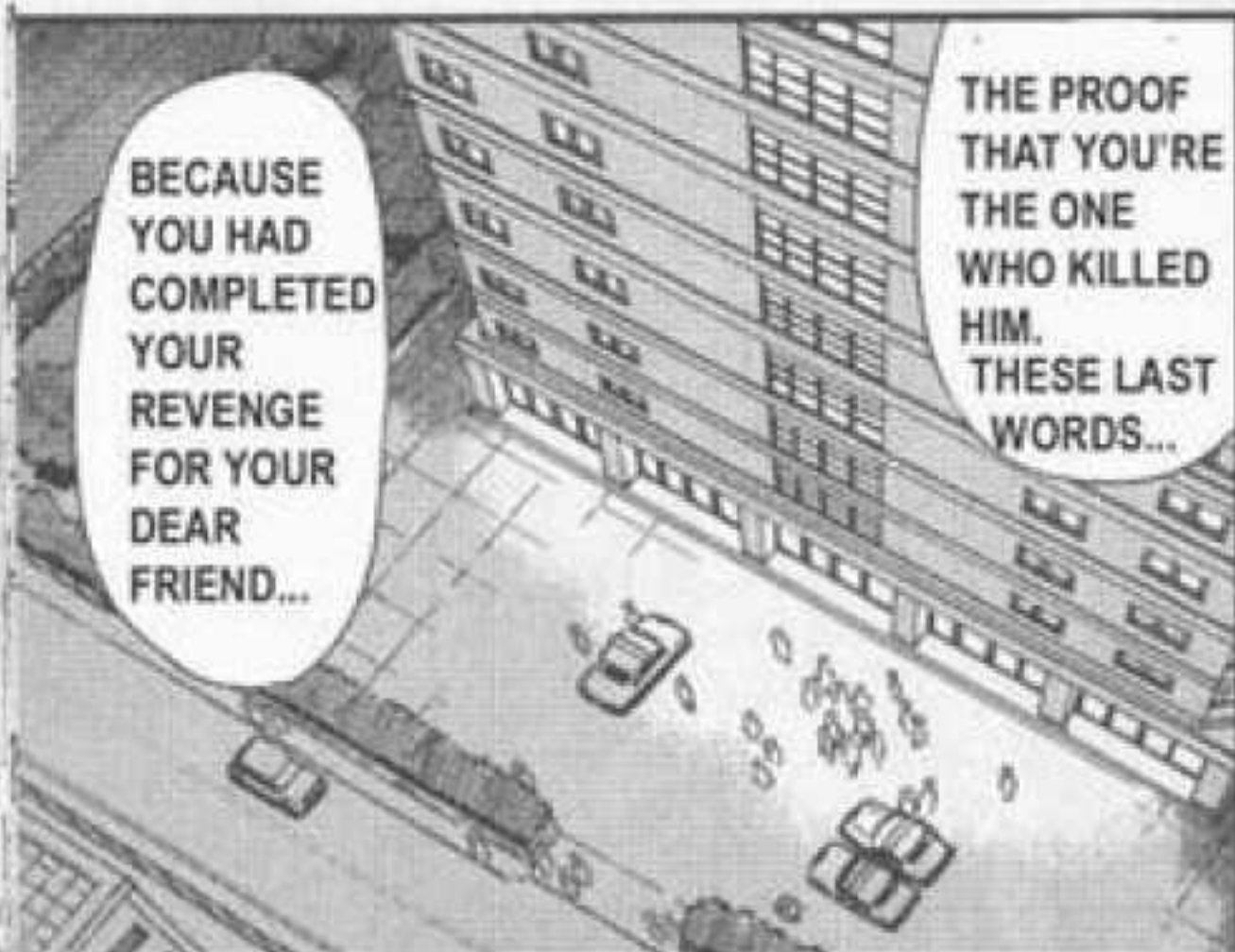


AND RECORDED IT...



DURING THAT TIME HE PRESSED THE MEMORY BUTTON...

YOU DIDN'T NOTICE, BUT BEFORE HE FELL, MR TAKAI HUNG ON TO THE CURTAIN FOR A WHILE



BECAUSE YOU HAD COMPLETED YOUR REVENGE FOR YOUR DEAR FRIEND...

THE PROOF THAT YOU'RE THE ONE WHO KILLED HIM. THESE LAST WORDS...



OH !
IT WAS VERY, VERY
EXCITING ! BY THE WAY,
I'VE NOT CAUGHT YOUR
NAME YET, HAVE I ?

I REALLY APPRECI-
ATE YOUR COOPER-
ATION. THANKS FOR
ACTING AS IF YOU
HAD BEEN TRICKED.



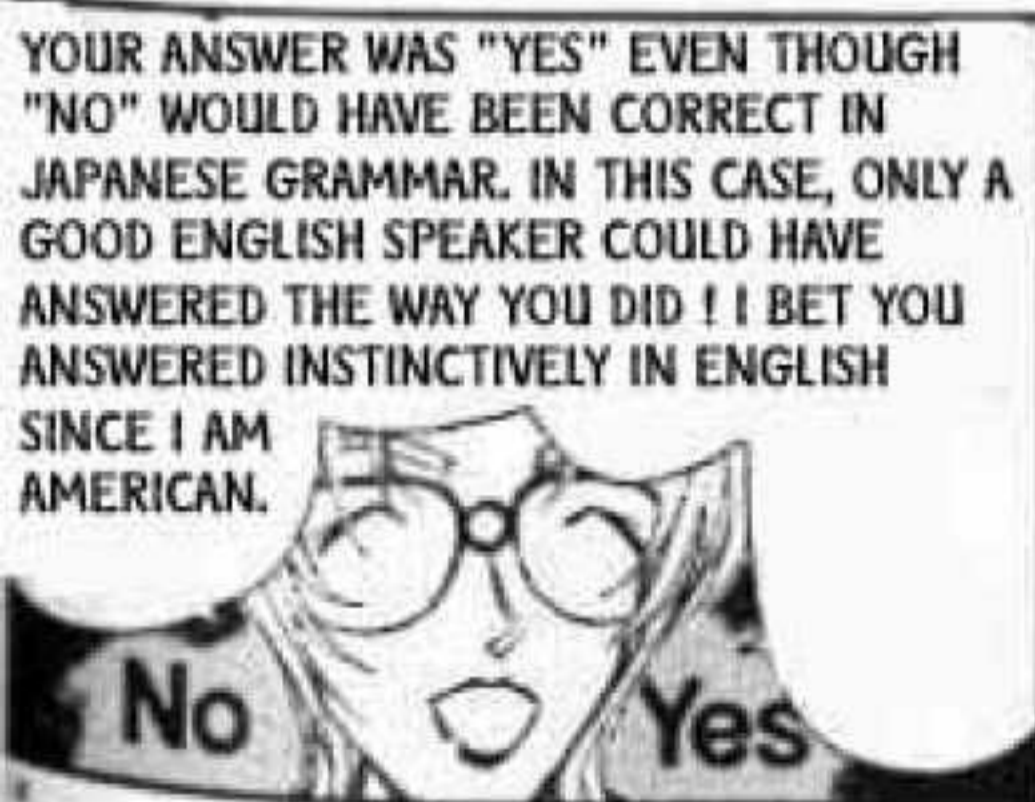
IT'S YOUR
CAMERA
FROM
EARLIER
.....

HERE
YOU
GO
....

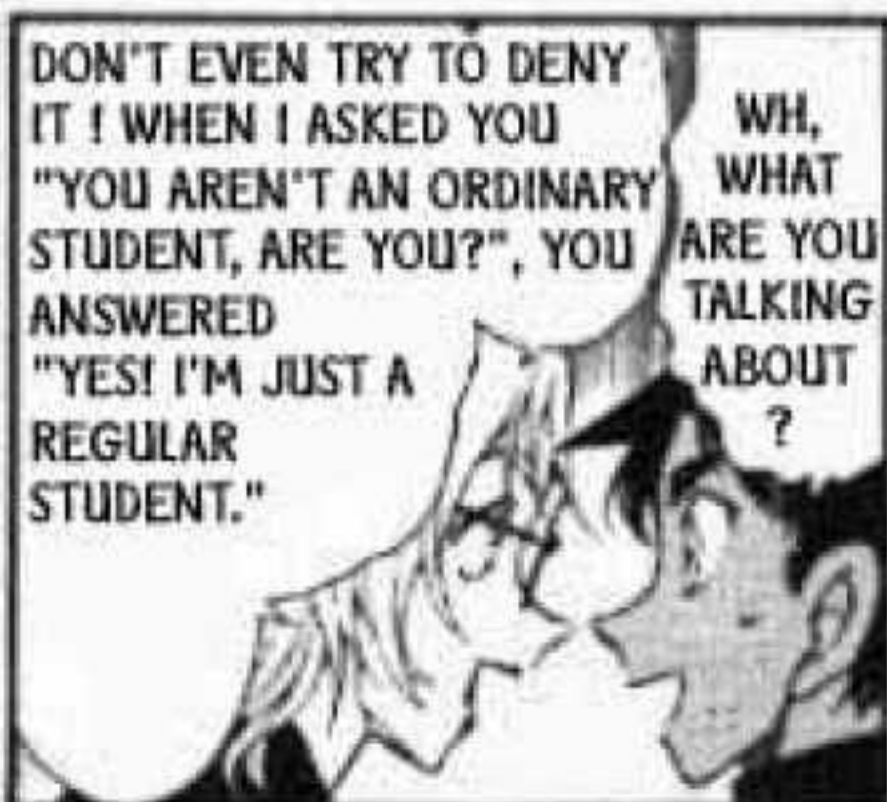


OH ! BUT I WANT
TO KNOW WHY YOU
PRETEND NOT TO
BE ABLE TO SPEAK
ENGLISH WHEN
YOU EXCEL
AT IT !

NEVER MIND
MY NAME.
IT'S MORE
INTERESTING
TO TALK ABOUT
YOUR TRUY
IDENTITY.



YOUR ANSWER WAS "YES" EVEN THOUGH
"NO" WOULD HAVE BEEN CORRECT IN
JAPANESE GRAMMAR. IN THIS CASE, ONLY A
GOOD ENGLISH SPEAKER COULD HAVE
ANSWERED THE WAY YOU DID ! I BET YOU
ANSWERED INSTINCTIVELY IN ENGLISH
SINCE I AM
AMERICAN.



DON'T EVEN TRY TO DENY
IT ! WHEN I ASKED YOU
"YOU AREN'T AN ORDINARY
STUDENT, ARE YOU?", YOU
ANSWERED
"YES! I'M JUST A
REGULAR
STUDENT."

WH,
WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT
?




I wasn't
PRETENDING not
to be able to
speak English...




YOU
CAN'T
FOOL
ME !

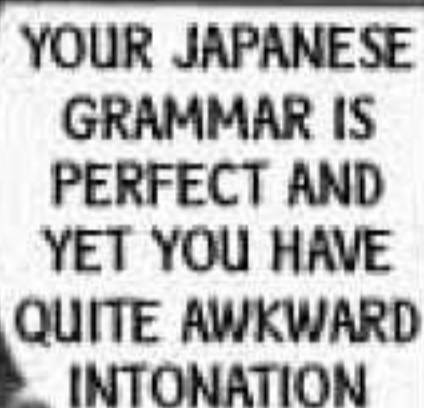
I AM AN
ENGLISH
TEACHER
!



Did silence work better than your funnily disguised Japanese ?




IT'S OBVIOUS THAT YOU'RE PRETENDING NOT TO BE ABLE TO SPEAK JAPAN-ESE TO THROW PEOPLE OFF THEIR GUARDS

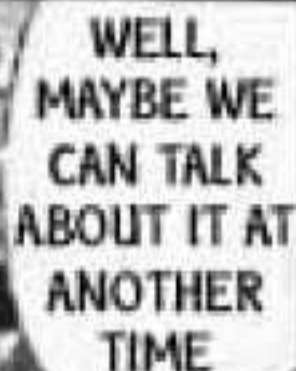


YOUR JAPANESE GRAMMAR IS PERFECT AND YET YOU HAVE QUITE AWKWARD INTONATION

.....



GOOD BYE !

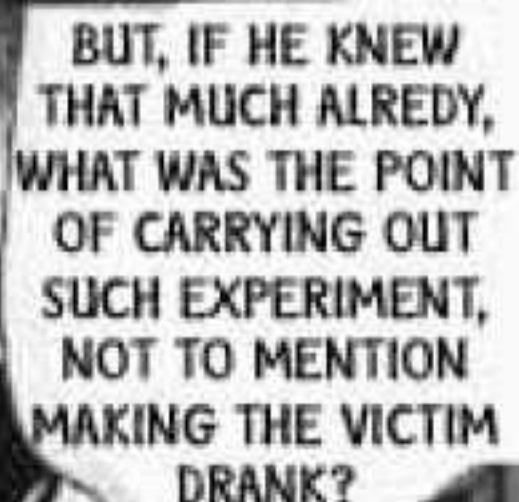


WELL, MAYBE WE CAN TALK ABOUT IT AT ANOTHER TIME



Y, YOU'RE RIGHT

.....



BUT, IF HE KNEW THAT MUCH ALREDY, WHAT WAS THE POINT OF CARRYING OUT SUCH EXPERIMENT, NOT TO MENTION MAKING THE VICTIM DRANK?



YEAH. HER HAIR AND BODY WERE WET, BUT THE HAIR DRYER WAS STILL WARM AND THE BODY LOTION ON THE FLOOR WASN'T DRY...

WHILE PRETENDING TO HAVE A BATH ...

SHE WAS SUSPICIOUS SHE TOOK OUR PHOTOS SECRETLY



YOU WERE RIGHT ABOUT THAT TEACHER ...



WATCHING US DURING THAT CASE...

PERHAPS, I WONDER WHAT HER REASON WAS...

SHE'D PROBABLY FINISHED HER BATH WHEN WE GOT THERE, BUT SHE NEEDED TIME TO DO SOMETHING THAT SHE DIDN'T WANT US TO SEE SO SHE HAD A SHOWER.



AND SURE SHE'S SUSPICIOUS, BUT SHE DOESN'T SEEM LIKE A BAD PERSON ...

DON'T WORRY! I TOOK THE FILM OUT OF THE CAMERA,



YEAH... THAT'S TRUE...

THE ONLY SIMILARITY IS THEY HAVE BIG BREASTS!



AND HER FACE DIDN'T LOOK AT ALL LIKE THAT AMERICAN ACTRESS, CHRIS VINEYARD, THAT YOU MENTIONED!

TRUE
APPEARANCE
....

IF THAT
WAS THAT
WOMAN'S
....

I FORGOT
ABOUT
KAZUHA!

DAMN!!

HUH?
WHAT DO
YOU
MEAN?

DON'T
YOU HAVE
TO GO?
ISN'T SHE
WAITING
FOR YOU?

NO...
MS JODIE
ISN'T THE
ONLY ONE...

IF ANY
OTHER
WEIRD
PEOPLE
SHOW UP,
CALL ME!

ANYWAY, BE CAREFUL
KUDO! THEY'RE CLEVER
ENOUGH TO STEAL
DOCUMENTS FROM THE
POLICE STATION

YES
....

THERE ARE TWO
OTHER SUSPICIOUS
PEOPLE...



AND, LIKE SHINICHI KUDO, A...

SON OF HEIZO HATTORI, THE OSAKA POLICE CAPTAIN ...

そして...

ガッ



HEJI HATTORI ...

AN INTERESTING BOY...



プライベート アイ private eye...
たんてい (探偵...)